

EXTERNO (Para distribución general)

Índice AI:

ASA 23/02/93/s

AU 228/93

12 de julio de 1993

Distr:

AU/SC

Ejecuciones extrajudiciales de personas de etnia vietnamita

CAMBOYA

=====

Amnistía Internacional siente gran preocupación por la confirmación de los informes sobre la ejecución extrajudicial de doce civiles de etnia vietnamita, por parte de miembros del Ejército Nacional de Kampuchea Democrática (Jemeres Rojos) en la provincia de Kompong Chhnang, en Camboya central. La organización ha pedido al Ejército Nacional de Kampuchea Democrática que dé instrucciones a sus tropas para que no cometan homicidios arbitrarios de civiles en ninguna circunstancia.

El Ejército Nacional de Kampuchea Democrática mató a 12 vietnamitas en cuatro incidentes aislados entre los días 8 y 11 de julio, y además se le atribuyen otras cinco muertes, aunque Amnistía Internacional no ha podido confirmar estos cinco últimos homicidios. Los informes también señalan que los jefes del Ejército Nacional de Kampuchea Democrática destinados en la región han declarado públicamente que no van a tolerar la presencia de vietnamitas en los canales de Kompong Chhnang. Claramente, los vietnamitas estaban regresando a la región tras haber huido de matanzas parecidas a finales de 1992 y comienzos de 1993. En ese tiempo, miles de vietnamitas huyeron de Camboya cuando el Ejército Nacional de Kampuchea Democrática mató a más de 30 de los suyos el 10 de marzo, en la provincia de Siem Reap; ésta era la última de una serie de matanzas en las que perdieron la vida casi 200 vietnamitas a manos de las fuerzas del Ejército Nacional de Kampuchea Democrática. Muchos pescadores de etnia vietnamita llevan décadas residiendo en Camboya, casi siempre en casas flotantes sobre los canales. Según los informes, las autoridades locales del Estado de Camboya no han investigado ni condenado estas matanzas. Amnistía Internacional siente honda preocupación porque dichas autoridades no han adoptado ninguna medida para acabar con estos homicidios, y ha hecho un llamamiento urgente para que proporcionen protección a los vietnamitas de Camboya y condenen públicamente las matanzas para que no vuelvan a cometerse en el futuro.

INFORMACIÓN GENERAL

En el mes de mayo, el 90 por ciento del electorado de Camboya participó en las elecciones multipartidistas celebradas bajo supervisión internacional. La jornada electoral transcurrió con una relativa ausencia de violencia, y la Autoridad Provisional de las Naciones Unidas en Camboya (APRONUC) declaró que las votaciones habían sido libres y legítimas. El mandato de la APRONUC, consistente en inspeccionar

la administración del país durante el periodo previo a las elecciones, procede del Acuerdo de Paz de París de 1991. El partido monárquico en la oposición FNUCINPC (Frente Nacional Unido por una Camboya Independiente, Neutral, Pacífica y Cooperativa) obtuvo 58 escaños, mientras que el Partido del Pueblo Camboyano (PPC), que controla el 80 por ciento del territorio y la población de Camboya, obtuvo 51 de un total de 120 escaños. El PPC tiene el control del gobierno de partido único del Estado de Camboya, con sede en la capital, Phnom Penh. El Partido de Kampuchea Democrática (PKD, o Jemer Rojo) boicoteó las elecciones, aunque había firmado el Acuerdo de Paz de París junto con sus aliados —el FNUCINPC y el Frente de Liberación Nacional del Pueblo Jemer (FLNPJ)— con el Estado de Camboya, que viene luchando contra la coalición opositora desde hace 13 años.

Los seis meses previos a las elecciones se caracterizaron por actos generalizados de violencia política atribuidos tanto al PPC como al PKD. Sólomente entre el 1 de marzo y mediados de mayo, la unidad de derechos humanos de la APRONUC informó de 200 homicidios, 338 personas heridas y 114 secuestradas, entre ellas personal de la propia unidad. El PKD dirigió sus ataques contra civiles de etnia vietnamita, matando a casi 200 de ellos. También fueron responsables de la muerte de personas de etnia camboyana, y de matar y secuestrar a personal de la APRONUC. En el mes de abril, los representantes del PKD en el Consejo Nacional Supremo (creado para asumir la soberanía camboyana durante el periodo de transición y compuesto por las cuatro fuerzas políticas que firmaron el Acuerdo de Paz) se retiraron de Phnom Penh.

La Asamblea Constituyente que acaba de elegirse tiene la misión de elaborar una Constitución y de transformarse en una Asamblea Nacional en el periodo de transición de tres meses que sigue a las elecciones, momento en que expirará el mandato de la APRONUC. La primera reunión de la Asamblea Nacional se celebró el 14 de junio, y prácticamente todos los miembros, 120, estaban presentes. En esta reunión se aprobó por unanimidad una resolución que reafirmaba al príncipe Sihanouk como jefe de Estado. El 16 de junio, el PPC y el FNUCINPC acordaron formar un gobierno de coalición provisional mientras se elaboraba la Constitución. Entre tanto, es probable que la mayor parte de la administración pública del Estado de Camboya, incluidas las fuerzas de seguridad, continúe tal como está.

ACCIONES RECOMENDADAS: Telegramas, fax, télex, cartas urgentes, cartas por vía aérea, en inglés o en la propia lengua del remitente:

- pidiendo al príncipe Norodom Sihanouk, el jefe de Estado, que condene públicamente los homicidios y exija al Partido de Kampuchea Democrática (PKD) que detenga inmediatamente las ejecuciones de civiles vietnamitas;
- instando a Khieu Samphan, jefe del PKD, que dé instrucciones a sus fuerzas del Ejército Nacional de Kampuchea Democrática para que no cometan homicidios arbitrarios de civiles bajo ninguna circunstancia;
- pidiendo a Hun Sen, ex primer ministro del Estado de Camboya (SOC) y al príncipe Norodom Ranariddh, jefe del Frente Nacional Unido por una Camboya Independiente, Neutral, Pacífica y Cooperativa (FNUCINPC), los cuales comparten actualmente la presidencia del gabinete provisional, que condenen públicamente los homicidios; solicitando también a Hun Sen que dé instrucciones a las fuerzas armadas del SOC para que protejan a las personas de etnia vietnamita e investiguen los homicidios.

LLAMAMIENTOS A:

1) His Royal Highness Prince Norodom Sihanouk
Head of State
President of the Supreme National Council of Cambodia
The Khemarin Palace
Phnom Penh
Camboya

Telegramas: HRH Prince Norodom Sihanouk, Phnom Penh, Camboya

Fax: + 855 232 6110

Tratamiento: Your Royal Highness / Su Alteza Real

2) His Royal Highness Prince Norodom Ranariddh
Co-President
Office of the Council of Ministers
Phnom Penh
Camboya

Telegramas: HRH Prince Norodom Ranariddh, Phnom Penh, Camboya

Fax: c/o Ministerio de Asuntos Exteriores + 855 232 6144

Tratamiento: Your Royal Highness / Su Alteza Real

3) His Excellency Hun Sen
Co-President
Office of the Council of Ministers
Phnom Penh
Camboya

Telegramas: HE Hun Sen, Phnom Penh, Camboya

Fax: c/o Ministerio de Asuntos Exteriores + 855 232 6144

Tratamiento: Your Excellency / Su Excelencia

4) His Excellency Khieu Samphan
President of the Partie of Democratic Kampuchea
Member of the Supreme National Council of Cambodia
c/o Secretariat of the SNC
Embassy of Cambodia
185 Rajdamri Road
Bangkok 10500
Tailandia

Telegramas: HE Khieu Samphan, Embassy of Cambodia, Tailandia

Tratamiento: Your Excellency / Su Excelencia

Camboya apenas tiene representación diplomática acreditada en otros países.

SE RUEGA ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 23 de agosto de 1993.

EXTERNO (Para distribución general)
23/02/93/s

Corrección a:
Índice AI: ASA

Distr: AU/SC

14 de julio de 1993

Esto es una corrección a AU 228/93 Ejecución extrajudicial de personas de etnia vietnamita

CAMBOYA

=====

Los llamamientos a su Excelencia Khieu Samphan no deben dirigirse a través de la Embajada de Camboya, conforme se indicaba en ASA 23/02/93/s, sino a la siguiente dirección:

His Excellency Khieu Samphan
President of the Partie of Democratic Kampuchea
Member of the Supreme National Council of Cambodia
Office of the PDK Delegation
Royal Palace
Phnom Penh
Camboya

**Telegramas: HE Khieu Samphan, PDK Delegation, Royal Palace,
Phnom Penh, Camboya**